

TO ALL FOREIGN SERVICE KIDS

You packed your bags.  
You said your goodbyes - to  
favourite friends, classmates,  
neighbours, your club, your team,  
your school, your home. Now you're  
back in Canada. New faces,  
fashions, trends, clubs, music,  
expressions, groups, ideas...  
Now what?

How about joining us at External  
Affairs one Saturday morning? Teens  
returning to Canada from foreign  
postings will be there as well as  
other teenagers who have spent time  
abroad and have been back in Canada  
for a while. You'll have a chance  
to ask questions, talk about the  
things that concern you and to meet  
people who are experiencing (or have  
already made it through) some of the  
same things as you. You'll be able  
to talk about the strains involved,  
as well as some ways of managing  
that have worked for others.

When

Saturday October 28, 1989, from 9:30  
a.m. to 12:00 p.m.

Where

Training Room D1-195  
Posting Services Centre  
Lester B. Pearson Building

To register

For information, or to register,  
please call Jeffrey Chapman at  
995-9781.

À TOUS LES JEUNES DU SERVICE EXTÉRIEUR

Vous avez bouclé vos bagages.  
Vous avez quitté vos amis, vos  
camarades de classe, vos voisins,  
votre club, votre équipe, votre école,  
votre maison. Vous voilà de retour au  
Canada. Beaucoup de choses sont  
nouvelles pour vous: les visages, les  
modes, le style de vie, les clubs, la  
musique, les expressions, les groupes,  
les idées... Qu'est ce qui se passe  
maintenant?

Que diriez-vous de vous joindre à nous  
aux Affaires extérieures un samedi  
matin? Vous y rencontrerez des  
adolescents qui reviennent au Canada  
après une affectation à l'étranger, de  
même que d'autres qui sont de retour  
depuis quelque temps. Vous aurez  
l'occasion de poser des questions, de  
parler des sujets qui vous préoccupent  
et de rencontrer des gens qui se  
trouvent (ou ont été) dans la même  
situation que vous. Et vous pourrez  
parler des tensions que tout cela  
entraîne, ainsi que de divers moyens  
que d'autres ont utilisés pour les  
surmonter.

Date

Le samedi 28 octobre 1989, de 9 h 30 à  
midi.

Lieu

Salle de cours D1-195  
Centre des services à l'affectation  
Édifce Lester B. Pearson

Inscription

Pour de plus amples renseignements ou  
pour vous inscrire, veuillez appeler  
Jeffrey Chapman au 995-9781.